



Horno-Microondas

HM-910
HMG-910



INSTRUCCIONES

PRECAUCIONES PARA EVITAR EXPOSICIONES PROLONGADAS AL MICROONDAS

1. No intente utilizar este horno microondas con la puerta abierta, ya que puede provocar una exposición dañina por la energía del microondas. Es importante no alterar los cierres de seguridad.
2. No coloque ningún objeto entre la cara frontal del horno y la puerta, y procure que no se acumulen residuos o restos de limpiador en las superficies de cierre.
3. No utilice el horno si presenta daños. Es muy importante que la puerta del horno cierre correctamente y que no haya daños en:
 - a. Puerta (torcida o doblada).
 - b. Bisagras o pestillos (rotos o flojos).
 - c. Puerta y superficies de cierre.
4. El horno no debe ser reparado o ajustado por nadie excepto por personal del servicio técnico debidamente cualificado.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al utilizar aparatos eléctricos, se deben seguir algunas normas básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, descarga eléctrica, incendio, lesiones o exposición excesiva a la energía del microondas:

1. Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato.
2. Utilice este aparato para el fin y el uso indicado en este manual. No utilice productos químicos o corrosivos ni vapores en este aparato. Este tipo de horno está diseñado para calentar, cocinar o descongelar alimentos; no está diseñado para uso industrial o de laboratorio.
3. No utilice el horno cuando esté vacío.
4. No utilice el aparato si el cable está dañado, si no funciona bien o si se ha caído o ha sufrido daños. Si el cable de alimentación presenta daños, para evitar riesgos debe sustituirlo el fabricante, su representante o una persona cualificada.
5. **ADVERTENCIA:** Permite a los niños utilizar el horno sin supervisión únicamente si se les ha dado instrucciones adecuadas de forma que puedan utilizarlo de forma segura y hayan comprendido los riesgos de un uso inadecuado.
6. **ADVERTENCIA:** Cuando el aparato se maneje en modo combinado, debido a las altas temperaturas generadas, los niños sólo podrán utilizarlo bajo la supervisión de un adulto.
7. Para reducir el riesgo de incendios en el interior del horno:
 - Si se calientan alimentos en recipientes de plástico o papel, compruebe el horno con frecuencia por si se inflama.
 - Retire cualquier hilo de las envolturas de papel o plástico antes de colocarlas en el horno.
 - Si observa humo, apague y desconecte el aparato, y mantenga la puerta cerrada para sofocar las posibles llamas.
 - No utilice la cavidad para almacenaje. No deje productos de papel, utensilios de cocina o comida en el interior cuando no vaya a utilizar el horno.
8. **ADVERTENCIA:** Los líquidos y otros alimentos no deben calentarse en recipientes sellados ya que son propensos a explotar.
9. Si calienta bebidas en el microondas, podrían hervir con cierto retraso, por lo que habrá que tener cuidado al manipular los recipientes que las contienen.
10. No fría alimentos en el horno. El aceite caliente puede dañar partes del horno y utensilios, e incluso puede quemar la piel.
11. No caliente huevos con cáscara ni huevos duros enteros, ya que pueden explotar incluso después de haberse calentado.
12. Perfore los alimentos con pieles duras como patatas, calabazas, manzanas o castañas antes de calentarlos.
13. El contenido de botes de alimentos y tarros de bebés deberá ser movido y agitado antes de servir para evitar quemaduras.
14. Los utensilios de cocina pueden llegar a calentarse debido a la transmisión del calor procedente de la comida calentada. Es posible que tenga que utilizar paños de cocina para manejar los utensilios.

15. Los utensilios deben ser comprobados antes de utilizar el microondas para ver si son aptos para su uso.
16. **ADVERTENCIA:** Es peligroso que cualquier persona no formada lleve a cabo trabajos de mantenimiento o reparación que incluyan la retirada de cubiertas protectoras contra la exposición a la energía del microondas.
17. Este producto es un aparato ISM de Clase B, grupo 2. La definición del grupo 2 que incluye todos los aparatos ISM (Industrial, Scientific and Medical, industriales, científicos y médicos) en los que se genera o utiliza intencionadamente radiofrecuencia en forma de radiación electromagnética para el tratamiento de materiales, así como aparatos de erosión por chispa. Los equipos de Clase B son aparatos aptos para uso doméstico y establecimientos conectados directamente a una red de suministro de baja tensión que alimente edificios utilizados con fines domésticos.
18. No se prevé el uso de este aparato por parte de personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni con falta de experiencia o conocimientos, a menos que hayan sido supervisadas o formadas sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
19. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.

INSTALACIÓN

1. Asegúrese de que retirar del interior de la puerta todos los materiales de embalaje.
2. **ADVERTENCIA:** Compruebe el horno en busca de daños, como desalineación o doblez de la puerta, daños en la puerta o las superficies de cierre, bisagras o pestillos rotos o flojos, o abolladuras dentro de la cavidad o en la puerta. Si hubiera cualquier daño, no utilice el horno y póngase en contacto con personal de mantenimiento cualificado.
3. Este horno microondas debe ser colocado en una superficie estable y lisa, que sea capaz de aguantar su peso y el alimento más pesado que pueda cocinarse dentro.
4. No coloque el horno cerca de fuentes de calor, humedad o cerca de materiales combustibles.
5. Para su correcto funcionamiento, el horno debe tener una ventilación adecuada. Deje 20 cm por encima del horno, 10 cm por detrás y 5 cm a ambos lados. No cubra ni bloquee ninguna entrada del aparato. No retire las patas.
6. No ponga en marcha el horno sin la bandeja de cristal, el eje y el soporte giratorio en sus respectivas posiciones.
7. Asegúrese de que el cable de suministro eléctrico está en buen estado y no lo coloque bajo el horno o sobre superficies calientes o afiladas.
8. El enchufe debe ser fácilmente accesible, de modo que pueda ser desenchufado rápidamente en caso de emergencia.
9. No utilice el horno al aire libre.

RADIO INTERFERENCIA

Utilizar el microondas puede causar interferencias en su radio, televisión o equipo similar.

Cuando haya interferencias, estas se pueden reducir o eliminar tomando las siguientes medidas:

1. Limpiar la puerta y la superficie de cierre del horno.
2. Reorientar la antena receptora de radio o televisión.
3. Cambiar el lugar del horno respecto al receptor.
4. Alejar el horno del receptor.
5. Enchufar el horno a otra toma de corriente para que el horno y el receptor estén en circuitos distintos.

PRINCIPIOS DE COCINA EN EL MICROONDAS

1. Ordene los alimentos cuidadosamente. Ponga las zonas más gruesas hacia el exterior del plato.
2. Vigile el tiempo de cocción. Cocine con la cantidad de tiempo más corta posible y agregue más tiempo según sea necesario.
Los alimentos demasiado cocinados pueden echar humo o inflamarse.
3. Cubra los alimentos cuando los cocine. Las cubiertas evitan salpicaduras y ayudan a que los alimentos se cocinen de forma uniforme.
4. Dele la vuelta a alimentos como el pollo o las hamburguesas una vez durante la cocción para acelerar el proceso. Los productos más grandes, como el asado, deben voltearse al menos una vez.
5. Cambie el orden de alimentos como las albóndigas a mitad de cocción, de arriba a abajo y del centro del plato hacia afuera.

INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA

Este aparato debe ser puesto a tierra. El horno está equipado con un cable que presenta conductor y conector de puesta a tierra. Debe enchufarse a una toma de pared adecuadamente instalada y puesta a tierra. En caso de cortocircuito, la puesta a tierra reduce el riesgo de descargas al ofrecer un conductor de escape para la corriente eléctrica. Se recomienda utilizar un circuito independiente y exclusivo para el horno. El uso de alta tensión es peligroso y puede provocar incendios u otros accidentes que pueden dañar el horno.

ADVERTENCIA El uso inadecuado del conector de puesta a tierra puede provocar descargas eléctricas.

Nota:

1. Si tiene alguna duda sobre la puesta a tierra o las instrucciones eléctricas, consulte a un electricista o persona cualificada.
2. Ni el fabricante ni el distribuidor serán responsables de daños en el horno o lesiones personales como resultado del no cumplimiento de los procedimientos de conexión eléctrica.

Los hilos de este cable principal presentan un código de colores según el siguiente esquema:
Verde y amarillo = TIERRA

Azul = NEUTRO

Marrón = FASE

ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

Si el horno no funciona:

1. Compruebe que está correctamente enchufado a la red. Si no es así, desenchufe el conector de la toma, espere 10 segundos y vuelva a enchufarlo de forma segura.
2. Compruebe si ha saltado algún fusible o disyuntor. Si parece que funcionan correctamente, pruebe la toma de corriente con otro aparato.
3. Compruebe que el panel de mandos ha sido programado correctamente y que el programador está conectado.
4. Compruebe que la puerta esté correctamente cerrada enclavando el sistema de cierre de seguridad de la puerta. Si no es así, la energía del microondas no fluirá al horno.

SI NINGUNA DE ESTAS ACCIONES SOLUCIONA EL PROBLEMA, PÓNGASE EN CONTACTO CON UN TÉCNICO CUALIFICADO. NO INTENTE AJUSTAR O REPARAR EL HORNO USTED MISMO.

GUÍA DE UTENSILIOS

1. El material ideal para el uso en microondas es el transparente, que permite el paso de la energía al recipiente y el calentamiento de los alimentos.
2. Las microondas no pueden atravesar el metal, por lo que no deberán utilizarse utensilios de metal ni platos con bordes metálicos.
3. No utilice productos de papel reciclado cuando cocine con el microondas, ya que pueden contener pequeños fragmentos de metal y causar chispas o incendios.

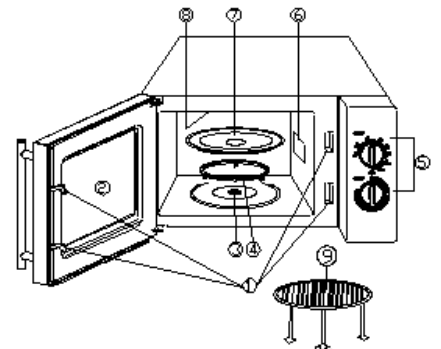
4. Se recomienda utilizar platos redondos u ovalados en lugar de platos cuadrados o rectangulares, ya que los alimentos en las esquinas suelen calentarse demasiado.
5. Para evitar el sobrecalentamiento de las áreas expuestas es posible utilizar tiras de papel de aluminio. Aun así, tenga cuidado de no utilizar demasiado y mantenga una distancia de 2,5 cm (1 pulgada) entre el papel de aluminio y la cavidad.

La siguiente lista constituye una guía general para ayudarle a elegir los utensilios correctos.

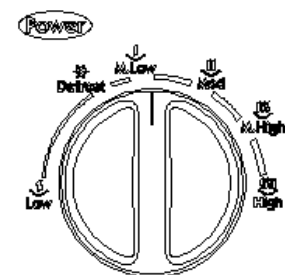
UTENSILIO	MICROONDAS	GRATINADOR	COMBINACIÓN
Cristal termostresistente	Sí	Sí	Sí
Cristal no termostresistente	No	No	No
Cerámica termostresistente	Sí	Sí	Sí
Plato de plástico apto para microondas	Sí	No	No
Papel de cocina	Sí	No	No
Bandeja metálica	No	Sí	No
Parrilla de metal	No	Sí	No
Papel y recipientes de aluminio	No	Sí	No

NOMBRE DE LAS PARTES

1. Sistema de cierre de seguridad de la puerta
2. Ventana del horno
3. Eje
4. Anillo giratorio
5. Panel de mandos
6. Rejilla de ventilación
7. Bandeja de cristal
8. Gratinador (HMG-910)
9. Parrilla (HMG-910)



PANEL DE MANDOS (HM-...)



El panel de mandos está formado por dos selectores de funcionamiento. En uno se elige el tiempo y en otro la potencia.

Selector de potencia/acción

Utilice este mando para elegir la potencia de cocción. Es el primer paso que hay que realizar para empezar a cocinar.

Selector de tiempo

Permite ajustar el tiempo de forma visual con sólo girar el mando para seleccionar tiempos de cocción de hasta 30 minutos por sesión.

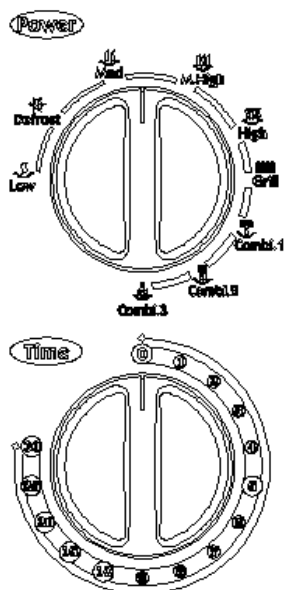
Cocción con microondas

Para la cocción con microondas, existen seis niveles de potencia para elegir el más adecuado al alimento.

Los niveles de potencia aumentan al girar el selector en el sentido de las agujas del reloj. Los niveles se clasifican de la siguiente forma:

	Potencia	Descripción
1	100%	Alta
2	85%	Media-alta
3	66%	Media
4	48%	Media-baja
5	17%	Baja

PANEL DE MANDOS (HMG-910)



El panel de mandos está formado por dos selectores de funcionamiento. En uno se elige el tiempo y en otro la potencia.

Selector de potencia/acción

Utilice este mando para elegir la potencia de cocción. Es el primer paso que hay que realizar para empezar a cocinar.

Permite ajustar el tiempo de forma visual con sólo girar el mando para seleccionar tiempos de cocción de hasta 30 minutos por sesión.

Cocción con microondas

Para la cocción con microondas, existen cinco niveles de potencia para elegir el más adecuado al alimento.

Los niveles de potencia aumentan al girar el selector en el sentido de las agujas del reloj. Los niveles se clasifican de la siguiente forma:

	Potencia	Descripción
1	18% del total	Baja
2	36%	Descongelación
3	58%	Media
4	81%	Media-alta
5	100%	Alta

Gratinador

Al girar el selector en el sentido de las agujas del reloj más allá del nivel máximo de microondas, el horno pasa a la función de gratinado, que resulta especialmente útil para lonchas finas de carne, filetes, chuletas, kebabs, salchichas o trozos de pollo. También resulta adecuado para preparar bocadillos calientes y platos gratinados.

Cocción combinada

En este modo se combina la energía del microondas y el gratinador. Su funcionamiento se clasifica en tres niveles con distintas combinaciones de potencia, como se puede ver en la siguiente tabla. Resultan especialmente adecuadas para ciertos alimentos y recetas. También permite mantener ciertos alimentos crujientes.

La siguiente tabla muestra tres combinaciones distintas de potencia.

Programa	Tiempo de cocción con microondas	Tiempo de gratinado	Adecuado para
Combi.1	30%	70%	Pescado, patatas y gratinados
Combi.2	49%	51%	Pudin, tortillas, patatas asadas
Combi.3	67%	33%	Aves

FUNCIONAMIENTO

Para ajustar un programa de cocción

1. Coloque los alimentos en el horno y cierre la puerta.
2. Gire el selector de potencia/acción hasta el nivel de potencia o función de cocción deseado.
3. Utilice el selector de tiempo para ajustar el tiempo de cocción.

NOTA:

En el momento en que se gira el programador, el horno comienza a cocinar.

Para seleccionar un tiempo inferior a dos minutos, gire el programador más allá de dos minutos y luego gírelo en sentido contrario para regresar al tiempo deseado.

PRECAUCIÓN: DEVUELVA SIEMPRE EL PROGRAMADOR A LA POSICIÓN CERO

si retira los alimentos del horno antes de que haya transcurrido el tiempo ajustado o si no va a utilizar el horno. Para detener el horno durante la cocción, pulse el botón de apertura de la puerta o abra la puerta con el asa.

LIMPIEZA Y CUIDADO

1. Apague el horno y desconecte el enchufe de la red antes de limpiar el microondas.
2. Mantenga limpio el interior del horno. Cuando las salpicaduras o líquidos se adhieran a las paredes, límpielas con un paño húmedo. Puede utilizar detergentes suaves si el horno está muy sucio. Evite usar sprays u otros limpiadores agresivos ya que pueden manchar, rayar o hacer que pierda brillo la superficie de la puerta.
3. Las superficies exteriores deben limpiarse con un paño húmedo. Para evitar daños en las piezas funcionales del interior del horno, debe evitarse que el agua penetre por las aberturas de ventilación.
4. Limpie la puerta y la ventana por ambos lados, así como los cierres de la puerta y las partes adyacentes con un paño húmedo para eliminar salpicaduras o líquidos derramados. No utilice limpiadores abrasivos.
5. No deje que el panel de mandos se moje. Límpielo con un paño suave y húmedo. Al limpiar el panel de mandos, deje la puerta abierta para evitar poner en marcha el horno accidentalmente.
6. Si se acumula vapor dentro o alrededor del exterior de la puerta del horno, límpielo con un paño suave. Esto puede suceder si el horno se maneja en condiciones de mucha humedad. Es completamente normal.
7. En ocasiones puede ser necesario quitar la bandeja de cristal para su limpieza. Lave la bandeja con agua templada y jabón, o en el lavavajillas.
8. El anillo giratorio y el suelo del microondas deben limpiarse regularmente para evitar ruido excesivo. Simplemente limpie la superficie del suelo del horno con detergente suave. El anillo giratorio puede lavarse con agua jabonosa o en el lavavajillas. Al retirar el anillo giratorio del suelo de la cavidad para su limpieza, asegúrese de colocarlo luego en la posición adecuada.
9. Elimine los olores de su horno mezclando un vaso de agua con el zumo de la piel de un limón, ponga la mezcla en un recipiente apto para microondas y caliéntelo durante cinco minutos. Límpielo bien y séquelo con un paño suave.
10. Cuando sea necesario cambiar la luz del horno, encárgueselo a un distribuidor.
11. El horno debe limpiarse periódicamente y debe eliminarse cualquier resto de comida. Si no se mantiene limpio el horno podría deteriorarse la superficie, lo que afectaría a la vida útil del aparato y podría resultar peligroso.
12. No se deshaga de este aparato arrojándolo a la basura doméstica convencional; debe depositarse en uno de los puntos verdes ofrecidos por el ayuntamiento.

ESPECIFICACIONES	HM-910	HMG-910
Consumo de potencia	1.400 W	1.400 W/1.000 W (gratinador)
Potencia media emitida por el microondas	900 W	900 W
Frecuencia de operación	2.450 MHz	2.450 MHz
Dimensiones externas	281 mm (Al.)	281 mm (Al.)
	483 mm (An.)	483 mm (An.)
	400 mm (F.)	400 mm (F.)
Dimensiones internas	220 mm (Al.)	220 mm (Al.)
	340 mm (An.)	340 mm (An.)
	320 mm (F.)	320 mm (F.)
Capacidad	23 litros	23 litros
Sistema de cocción	Plato giratorio	Plato giratorio
Peso neto	13,6 kg	14,1 kg